



人权理事会

第十九届会议

议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会和文化权利，包括发展权

塞内加尔(代表非洲组): 决议草案

19/...

不将非法转移资金返还来源国对享有人权的不利影响

人权理事会，

重申《联合国宪章》的宗旨和原则，

还重申《世界人权宣言》、《维也纳宣言和行动纲领》、《联合国打击跨国
有组织犯罪公约》和其他有关人权文书，

忆及大会 2006 年 3 月 15 日关于成立人权理事会的第 60/251 号决议、2007
年 12 月 22 日关于理事会报告的第 62/219 号决议、2011 年 6 月 17 日关于审查理
事会的第 65/281 号决议，以及理事会 2007 年 6 月 18 日关于理事会机构建设的
第 5/1 号决议和关于特别程序任务负责人行为准则的第 5/2 号决议、2009 年 6 月
18 日关于特别程序制度的第 11/11 号决议、2011 年 3 月 25 日关于审查人权理事
会的工作和运作情况的第 16/21 号决议，

还忆及大会 1999 年 12 月 22 日关于防止腐败行径和非法转移资金的第
54/205 号决议、2000 年 12 月 4 日关于一项有效的反贪污国际法律文书的第
55/61 号决议和 2000 年 12 月 20 日关于防止和打击贪污行为及非法转移资金并将
这些资金返还来源国的第 55/188 号决议，

还忆及人权理事会 2011 年 6 月 17 日第 17/23 号决议，

重申确保人人充分享有一切公民、政治、经济和文化权利，包括发展权的承诺，以及所有国家，不论其政治、经济和文化制度如何，均有责任增进和保护一切人权和基本自由，

深切担忧，腐败现象和非法转移资金会威胁社会稳定和安全，损害民主和道德价值，破坏社会、经济和政治发展，因而严重影响享有人权，不论是经济、社会和文化权利，还是公民和政治权利，特别是发展权，

注意到《联合国反腐败公约》缔约国会议通过其各政府间工作组不断作出的努力，监督《公约》执行情况的审查工作，为在缔约国建立预防腐败的机构和人员能力提供技术援助提供咨询意见，加强国际合作，包括在返还非法转移资金方面的合作，

深切担忧地注意到，尽管自《联合国反腐败公约》生效以来取得了一些进展，但在每年离开发展中国家的非法转移资金的估计数额中只有 2% 被返还来源国，

坚定认为请求国和被请求国对返还非法转移资金均有责任，但责任有差异，来源国必须寻求返还，它们有责任确保将尽可能多的现有资源用于充分实现每个人的所有人权，包括发展权，解决侵犯人权和有罪不罚的问题，争取返还非法转移资金是这些责任的一部分；另一方面，资金接收国也有责任提供协助，为返还资金提供便利，根据《联合国反腐败公约》第四章和第五章，在人权领域，它们有义务提供国际合作和援助，另外，根据在 2005 年的高峰会议上的承诺，它们应在各级将反腐败斗争作为优先事项，阻止非法转移资金；返还资金也是其责任的一部分，

关注有关困难，特别是请求国和被请求国在返还非法转移资金方面都面临的实际困难，注意到为确立在被请求国的贪污所得和在请求国的犯罪之间的关系提供资料有不少困难，这种关系在许多情况下难以证明，

认识到由于下列原因各国在收回非法转移资金方面仍然面临挑战：各国法律制度的差异、多重管辖的调查和诉讼、不了解其他国家的相互法律援助程序、难以确定非法转移资金的流向；注意到在涉及被委以重任的人员及其家庭成员和亲密伙伴的情况下所面临的挑战，

还注意到，法律障碍往往还伴随着事实和体制障碍，最突出的是缺乏合作意愿，特别是在金融机构方面，其相互法律援助部门往往反应迟钝和低效率，不欢迎其他国家递交援助请求，而将本国案件放在优先于外国请求的位置，

确信非法获取个人财富对民主体制、国民经济和法治而言具有特别大的破坏性，

1. 赞赏地注意到载于联合国人权事务高级专员报告¹ 中的关于不将非法转移资金返还来源国对享有人权，特别是经济、社会和文化权利的不利影响的全面研究报告；

2. 对涉及巨额资产的众多腐败案件感到震惊，这些资产可能是有关国家资源的相当大一部分，如果被剥夺，可能会威胁到它们的政治稳定和可持续发展，产生一种阻碍建设民主社会的反常动力，对它们产生不利影响，使它们难以履行确保将尽可能多的现有资源用于充分实现每个人的所有人权这一责任；

3. 强调紧迫需要无条件地将这类非法资金返还来源国，敦促被请求返还这类资金的国家加紧努力追踪、冻结和收集这些资金，以便使请求国能履行责任，将尽可能多的现有资源用于充分实现每个人的所有人权，同时打击有罪不罚现象；

4. 认识到在人权事务委员会成员国的讨论和行动中，以及在政府间执行《联合国反腐败公约》、将非法资金返还的过程中，在人权基础上协调政策的重要性；

5. 请《联合国反腐败公约》缔约国会议在处理返还非法转移资金的问题时多从人权角度看问题，赞赏缔约国会议回收资产问题不限名额政府间工作组不断作出的努力，它帮助缔约国更有效地防止、侦察和阻止非法资金的国际转移，加强资产回收方面的国际合作，同时考虑到，不论其能力如何，请求国机构和当局的资源和意愿，并考虑到，有一个拥有权利的受害社会，正在遭受资金转移之害；

6. 欢迎《联合国反腐败公约》缔约国会议第四届会议决定为向各国提供关于引渡和相互法律援助的咨询进行国际合作的问题举行一次不限名额政府间专家会议，赞赏地注意到世界银行集团和联合国毒品和犯罪问题办事处的被盗资产回收行动；

7. 呼吁所有接收国承认它们对受腐败影响社会负有相互但有差异的责任，有责任尽一切努力将非法资金返还来源国，以便减少不返还资金对来源国享有人权的影响，特别是对享有经济、社会和文化权利的影响，特别是要减少追踪阶段对要求管辖设置的障碍，尤其是要考虑到这类资金被挥霍的危险，将没收措施与来源国的判决要求分开；

8. 呼吁所有要求返还非法转移资金的国家在关于分配返还资金、将其用于实现经济、社会和文化权利的决策过程中采取问责、透明和参与的原则，以改进预防和侦察程序，纠正已发现的弱点或不当管理，防止有罪不罚，制定有效补救措施，创造条件，防止新的侵犯人权现象，全面改进司法；

¹ A/HRC/19/42。

9. 重申，不论是在请求国还是在被请求国，国家都有责任调查和起诉腐败事件，加强旨在冻结或扣留非法转移资金的刑事诉讼；

10. 强调，虽然保护人权不受侵犯是国家的责任，但企业也有责任遵守一切适用的法律和尊重人权，需要让受害者更便于得到有效补救办法，以按照关于企业和人权的指导原则² 有效预防和补救与企业有关的对人权的侵犯；

11. 促请各国依照国际义务采取适当手段，确保金融机构对外国关于冻结和收回非法转移资金的请求给予合作并作出反应，向请求返还这类资金的国家提供有效的相互法律援助；

12. 请国家外债和其他国际债务对充分享有人权的影响问题独立专家向人权理事会第二十一届会议提交关于不将非法转移资金返还来源国对其确保将尽可能多的现有资源用于充分实现人权，特别是经济、社会和文化权利的努力的影响的报告，其中要特别注意负有沉重外债的发展中国家；

13. 请高级专员向人权理事会第二十二届会议报告本决议的执行情况；

14. 决定在同一议程项目下继续审议这一问题。

² A/HRC/17/31，附件。